

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujnyel, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetésekül minden garmond szó
4 fill., vastagabtt betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetésekül minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
iértmérték szerint egy négyzög centim
után 6 fill. — Állandó hirdetésekül ár
kedvezmény.

Jskolaügy Alsözemplében.

— máj. 30.

(y.) Hálával és elismeréssel kell, hogy adózzunk a magyar közoktatásügyi kormányának azért a ténykedésért, mellyel Zemplén vármegye népoktatás-ügyét az utóbbi 3—4 év alatt felkarolta. Az újabb alkotásokban nagy érdeme van vármegyénk nagynevű volt főispánjának, gróf Hadik Béának is, aki agilis tanfelügyelőnk törekvéseinek első sorban a leg-hatalmasabb és legjobb támogatója volt s a népoktatásügyi iránti nagy elöszeregetéssel és lelkes buzgóságával vivta ki azt az eredményt, melyre mi zempléniak ma olyan büszkék vagyunk.

Vármegyénk felső vidéke nagyszámu állami iskolával, és újabban igeu jól rendezett, folyton fejlődő felekezeti iskolákkal, jeles tanerőkkel szolgálja azt a nagy és magaszat célt: mely egy kultur nemzet életében elsőrendű tényező s amely egy nemzet életerőssé tételéhez és állandó főnmaradásához feltétlenül szükséges.

Iskolák tekintetében a felvidék ma aránylag sokkal jobban áll mint az alsóvidék. Igaz, hogy van még 25—30 község iskola nélkül oda fön, de mi ez 451 községgel bíró vármegyénkben! Es ebből az iskolátlan községek-ből is, az újabban elért eredmények figyelembe vételével alig marad valami. A kir. tanfelügyelő legtöbb helyen megoldotta már a kérdést, az iskolák szervezése vagy felekezeti alapon, vagy álamosítás utján, mindenütt folyamatosan van. A felvidékért tehát nem aggodunk; ide már csak jó tanerők, kellő ellenőrzés kell s a dolog igen szépen betér a rendes mederbe.

Annál nagyobb aggodalommal szemléljük vármegyénk alsóvidékének s itt elsősorban a szerencsi járás népoktatásügyének állapotát.

Tüzetesen és egyenként felsorolandó adatokkal fogjuk beigazolni, hogy ezen aggodalmunk nem alaptalan. A legmagyarabb, legvagyonosabb vidék igen rossz szul áll népoktatási intézetek tekintetében.

Vannak községek és pedig nagy számmal, melyekben ma is az 50 év előtti állapotok uralkodnak. Gyalázatosul rossz épületben, roskadozó, padlózatlan, sötét és szük tanteremben nyelné a tudományt a jövendő reménye, ha bele férne e szük odukba. *Vannak iskolák, hol egy tanítónak 200 gyermekkel kell vesződnie!*

Még kimondani is alig meri az ember az ilyen képtelenséget, de sajnos — úgy van.

Első és legrosszabb helyen áll Mezőzombor. Különösebben pedig az ottani róm. kath. iskola. 200 róm. kath. vallásu tanköteles van a 36 □ méter belterületű, alacsony, ronda tanteremre utalva s egy szál tanító gondozására bizva. Van-e tanító a világon, aki ilyen körülmények közt eredménynyel működhetnék!? Nincs. Ez egyszerűen képtelenség.

A mezőzombori községi képviselőtestület a kir. tanfelügyelő jó akaratu kezdeményezése után nem is idegenkedett minden lehető áldozatot meghozni a népoktatásügyi oltárára. Megajánlott mindent, amit a közoktatásügyi kormány kívánt tőle. Gr. Andrássy Gyula nagybirtokos a község kellő közepén, a lehető legszebb helyen jelölt ki birtokából 1200 öles telket. Az ajándékozási szerződés már régen alá van írva, ott fekszik a szervezési iratesomagnál. A község elválalta, hogy saját költségén épít 4 tantermes iskolát és igazgatói lakást; biztosította az épület állandó jó karban tartását, szóval mind azon hozzájárulásokat, miket a miniszterium megkivánt. És mégis, — habár teljesen biztosra vettük, hogy a jóindulatu, népes községben a tudomány hajléka az 1905/6 tanév beálltával megnyillik: semiből-semmi! Ott van az iskola ügye ma is, ahol ezelőtt. A 200 rk. tanköteles csak járjon ezután is a 36 □ méter területű tanterembe, az az egy szál tanító csak kinlódjék továbbra is 200 gyermekkel, de úgy ám, hogy az mind tudjon valamit! Különben baj lesz!

Keressük, kérdezzük a baj forrását, a halasztás okát. És kiderül, hogy ez 100. azaz egy-száz koronákban vagyoni! A község 300 kor. tanítói lakbér egyenértéket kért, a miniszterium 200-at hajlandó adni. Mondja hát valaki ezek után, hogy nem parva sapientia regitur mundus.

Jerünk át Tarcalra. Ugy a római kath., mint a ref. iskolák ronda odukban, túlszűfolt kalyibákban vannak elhelyezve. Egy-egy tanítóra másfél száz növendék jut. A dögletes levegőjü tantermekben a gyermek satnya, a tanító beteg, vagy legalább is kedvetlen lesz. A tanítási eredmény a legnagyobb szorgalom mellett sem lehet kielégítő.

Szinte elrémül az ember ilyen dolgok szemléletében. — Tállyán pinceodu féle tantermekben fej-

lődnék a jövő nemzedék — ha volna rá ideje. De fele elhal, mielőtt lerázhatná magáról az iskola porát. — Rátkán évek óta nincs okleveles tanító. — Tokajban ugy a róm. kath.; mint az ev. ref. és az izr. iskolák állapota egyszerűen siralmas. — Hernádnémetiben a ref. iskolára legalább 200 gyermek van utalva; a tanterem ronda, túlszűfolt. — Még aránylag legjobban áll Takaszada, hol derék, jóra való tanítók vezetése alatt ugy a modern új épületben elhelyezett róm. kath. mint a ref. iskola kielégíti a kívánalmakat.

Gesztelyről, Hernádkakról, Legyesbényéről már nem is merünk szólni. A két első községben a tankötelesek csak fél része talál helyet az iskolában, Hernádkakban még ráadásul kath. iskola nincs is s a gyermekek oktatást egyáltalán nem nyernek — a legyesbényei ref. iskolánál évtizedek óta nincs okleveles tanító.

Az ember elborzad, hogy a mi civilizált korunkban hogyan türhetők az ilyen állapotok s aggodva kérdezzük meddig fog ez még tartani? Mikor könnyörül meg valami jó szellem az alsözempléni tanköteleseken s mikor lesz az, amidőn ez a derék magyar nép gyermekeinek szellemi fejlődéseért nem fog aggodni.

A nép nem bírja el a nagy iskolai terheket. Az államnak feltétlenül és sürgősen közbe kell itt lépnie. Nem szabad megengedni, hogy az alvidék messze elmaradjon a felvidék mellett.

Videant consules!

— május 30.

Nyilatkozat. Dr. Molnár Béla a következő sorok közzétételére kérte fel lapunkat:

A „Felsőmagyarországi Hirlap“ folyó évi május hó 17-iki számában a sátoraljajhelyi petíció dolgában egy közlemény jelent meg, melyre bár nem szívesen teszem, de reflektálni kötelelességem. Azt állítják ugyanis, hogy a kormányárt emberei már februárban Mezei Pál ügyvéd javaslatára elakartak állani a petíció beadásától, de Dókus Gyula alispán erőszakolta annak beadását épen ugy, a hogy most annak megújításán buzgólkodik. A Fm. H. harcmodora izlésemmel nem egyezvén, a lapot nem olvasom, hacsak valamelyik ösmerősöm egy engem érdeklő cikke nem figyelmeztet, így van az, hogy fentiekre csak most válaszolok. Nem igaz, hogy Mezei Pál a petíció beadását ellenezte s nem igaz, hogy a petíció beadásában Dókus Gyulának közvetett, vagy közvetlen része lenne. Amint már egyszer kijelenteni bátor voltam, a petíció beadását én kívántam s ezért a felelősséget viselem, valamint kívánom annak folytató-

lagos beadását is. Engem sem ug-ratni, sem valamiről lebeszélni nem lehet. Nem vagyok senkinek sem a strohmannja, teszem amit jónak látok akár tetszik, akár nem s a felelősséget nem engedem taktikából másra kenni. Nagyon ideje lenne, ha a Fm. H. engemet is érintő közleményeiben jobban ragaszkodnék az igazsághoz s nem reprodukálna vén asszonyi pletykákat.

Gálszécs, 1905. május 28.
Dr. Molnár Béla.

A sátoraljajhelyi petíció ügye. A sátoraljajhelyi petíció, melyet a kisebbségben maradt szabadelvű jelölt dr. Molnár Béla pártja adott be, de a melyet a kir. Kuria formai hiányokból visszautasított; újra a kir. Kuria elé kerül. Ugyanis — mint biztos forrásból értesülünk — a petíciót a napokban a hiányok pótlásával újra beadják.

Tanulmányi uton.

Irta: Dr. Kossuth János.

II.

Érdekes tanulságokat értékesíthetünk az első alföldi gazdasági vasut néhány éves üzem eredményéből. Nem kell ám azt hinni, hogy egyszerre a bátor kezdeményezők zsebébe potyogott az arany. Küzdöttek ők is a kezdet nehézségeivel eleget, miután a feladatok megoldásának eszközei kezdetben nem voltak kielégítőek s mert a gyakorlati élet követelményei sok reparálni valót kívánnak a teoriákon. De érdemük: hogy az akadály fokozta akaratu szilárdságát s kitartásukon nem fogott ki a nehézség, amelyen aztán diadalmas-kodtak is. Nekünk már a kész minta kínálkozik lemásolásra, megbecsülhetetlen és épen azért kiaknázandó előnyünk, hogy töretlen nyomokon haladnunk nem kell s csak arról lehet és van is szó, hogy a Bodrogköz érdekelte gazdaközönsége s a nem kevésbbé érdekelte községek, városok és vármegye egyesült erővel ragadják meg az alkalmat egy olyan fontos közzgazdasági vállalkozás halasztást nem tűró létesítésével, mely a gazdasági felvirágzást s az azzal kapcsolatos szellemi és erkölcsi gyarapodást, a mélyre ható szociális átalakulással egyetemben multhatatlanul eredményezni fogja.

Sárközy Ede Német- és Franciaország hasonvállalatait, motorgyárait buvárkodta át, amíg az üzem kívánalmainak teljesen megfelelő motor typust felhajtani képes volt. Fáradozóan tevékenységének köszönhető az üzem módszerek legalkalmasabbikának kieszelése és gyakorlati fogantatásítása De hálás, előismerésre méltó fáradozását talán soha siker nem koronázza; ha ugy a befolyásos egyének, valamint az érdekeltégek erkölcsileg és anyagilag nem támogatták volna. Meg is van az áldásos eredménye.

Vázlatunk keretében az idő rövidsége és terünk korlátoltsága miatt lehetetlenség a vonatkozó ösmeretek egész gazdagságát feltárnunk, de az általános tájékoztatás szempontjából, melyet különben a junius 2-án tartandó szakértekezlet van hivatva a részletekbe menőleg is kiegészíteni a személy- és áruszállítás díjtételeinek ösmeretétét tartjuk szükségesnek.

A személyszállításra I. és III. osztályú kocsik állanak rendelkezésre a következő jegyárak mellett:

1-10 km-t. ig. I. o. ban	25 fill. III. o. 20. f.
10-20 "	30 " " 25 "
21-30 "	50 " " 40 "
31-50 "	2 kor. " 50 "

Ennél olcsóbb utazást már elképzelni sem lehet s ha a tervezett vasut adott körülményeink között valamivel drágábban lenne is kénytelen szállítani, a személyfuvar jutányos-sága akkor is a hallatlan olcsóság színvonalán fog állani. Képzelnék csak el, hogy a karádi, cigándi ember egy újhelyi heti vásárra és onnét vissza körülbelül 80 filléért teheti meg az utat kényelmes vonaton, a miért most szekerem egy napi járó földet kell megtennie sötét hajnaltól sötét éjszakáig. Heti vásári portékáját viheti magával s délután már odahaza munkájához láthat, míg ideig lovas-fogata egy napot veszített s egész napi munkája, a maga és állatai élelmezése drágította a városba járást, azonkívül az ember, aki elkoresmázott gyakorta, a garaskával is könnyebben bán, mint a vasuti érkezés és indulás pontosságához alkalmazkodni kényszerült ember szokott. Hát az ügyes-bajos ember, akinek esetleg bíróságnál, vármegyénél van dolga, vagy bevásárolni valója akad, minő takarékosággal intézheti el utazását olyan viteldij mellett, mely a gyalogjárásnál is olcsóbb, mert az időnyereség, a fásasztó gyaloglással egybekötött erőpazarlás jóval meghaladja azt a néhány hatost, amivel utját kényelmesen teheti meg. Az alföldi gazdasági vasut hihetetlen mérvben emelte az érdekelt városi központok személyforgalmát, aminek illusztrálására szolgáljanak a következő hivatalos személyforgalmi adatok:

1899-ben a naponkénti utasok száma 53; 1900-ban 113; 1901-ben 127; 1902-ben 170 és 1903-ik évben 272 személy volt.

A mezőgazdasági munkások harminc kilométernyi távolságban 80 fillér oda való vasuti viteldij mellett tehetik meg hetenkénti utazásukat, tehát majdnem olcsóbban annál, a melybe csizmájuk koptatása kerülne. Mit jelent ez a munka alkalom kihasználásának, a munkaerő arányos elosztási képességének viszonyában, afelett kár volna timentetni. Hogy pedig a helyi központok személyforgalmának s az azzal összekötött üzleti életkülésnek mi szolgálatot tesz a keskenyvágányú vasut, az Arad és Békéscsaba rohamos emelkedésében tükröződik vissza.

Mellesleg jegyezzük meg, hogy egy -- mondjuk a Tiszára kiránduló turista társaság vagy vadász kompánia 20 koronáért vagy lényegtelenül drágábban külön vonaton teheti majd meg kirándulását. A vonat kilométerenkénti csekély vonatási költsége teszi lehetővé az ilyen mesésen olcsó külön vonatok alkalmazását.

Az áru fuvarnak három féle tarifája van és pedig szemes életre vagy más szilárdabb árra cukorrépára és kő, téglá, uti fedenyagra megszabott, nemkülömben a törvényhatóság által igénybe vehető közérdekű szállítványokra nézve.

Az első díjtételei a következők, métermázsánként bele számítva az átrakás és lemérés költségeit:

távolság kilométerekben	ár-fillérekben
1-05	8
6-10	12
11-15	16
16-20	20
21-30	26
31-40	34
41-50	42
51-60	50

Tárgyunkkal kapcsolatos vonatkozásban a 30-40 kilométerig menő távolság fuvardíja, illetve az azon belüli birnak gyakorlati fontosság-gal, miután a körülbelül 60 kméter hosszúságra tervezett vonalnál annak középpontjától a becsatoló állomásig körülbelül 30 kilométer a távolság. Láthatjuk a viteldijakból: hogy azok

mennyivel olcsóbbak a tengelyen való fuvarozásnál. Mi értelme sem volna ugyan a díjtételek párhuzamba állításának, mert a tengelyen való fuvarozás költségei fluktuációknak vannak kitéve, de ha a legjutányosabbat vennők is azok sem érhetnék el a vasuti díjtétel olcsóságát. A vasut döntő fontosságát különben nem csupán és nem főleg a díjkülömbözet szabja meg, hanem a drága gyakran pótolhatatlan iga erőnek a szállítás hosszas, nehéz, a marha leromlásával járó munkájától való megkímélése és a gazdasági munkák kellő időben való teljesíthetőségének a biztosítása. Kalamitás számba megy a termény fuvarozás már tíz kilométerre is ösmert bodrogközi utjainkon egy tartósabb őszi esőzés után, ha ugyan egyáltalán lehetséges s aztán a szállítás utjában áll a jövőre való gazdasági munkának. Állat gyengül, ember fárad, szerzőm romlik, a munka lassú és drága, egyiknek az elvégzése a másik elmulasztásába kerül s amire keservesen véget ér: gyakran pótolhatatlan a mulasztás.

A répa és azzal egynemű termények (krumpli, cikória) szállítás díjtétele a következők:

távolság km.-ben	ár fill.-ben mm.-ként.
1-05	8
6-10	9
11-15	11
16-20	13
21-30	16
31-40	20
41-50	24

A cukorrépa termelésnek elengedhetetlen feltétele a vasut, amely nélkül arra még csak gondolni sem lehet. Az első gazdasági vasut kitűnően istápolja eme jövedelmező művelési ágat, ami azon vidék répatermelésének fokozódásában érezhető is. Hogy vidékünkön is, amelynek a répatermelésre sok helyt nagyon alkalmas talaja van a létesítendő gazdasági vasut kitűnő forrását fogja megnyitni a gazdasági gyarapodásnak: kétségét sem szenvedhet. A bőséges munkaalkalom, amelyet a művelési ág biztosít s amely a bér munkást késő őszig foglalkoztatja sok — méltán panaszt — bajt van hivatva orvosolni vagy legalább is enyhíteni. A földjövdelem fokozódása pedig a nagyobb belterjeséget s azzal újabb keresetforrások megnyitását okvetlenül eredményezni fogja.

A harmadik tarifa a kő, téglá, kavics szállítóra vonatkozik s a következők:

1-5 km-éterig	8; 6-11-ig 9;
11-15-ig	10; 16-20-ig 13;
21-30-ig	16; 31-40-ig 20;
41-50-ig	24 fill.

A Bodrogközön ez a tarifa nemcsak a messze vidékre fuvarozott szentesi kő jobb értékesítésénél érdemel figyelmet, hanem a sok kívánni valót hagyó szekérutalózat fokozatos kiépítésének is biztató előfeltételt láthatjuk benne.

E vázlatos ösmertetés hiányossága miatt alig engedni sejtetni azt a perspektívát, melyet a tárgyalt vasut átalakító és a gazdasági tényezők hatását fokozni képes ereje által nyújt, de kétségbevonhatatlan — s azt számos külföldi példán kívül — az arad-békési vonal is igazolja, hogy a helyi forgalom feladatainak megoldására az okosan kezelt keskeny-vágányú vasutnál jobb közlekedési eszközt a fejlett technika ideig nem produkált, olcsóságban pedig legfeljebb a vízi utak versenyezhetnek vele.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Pályázó szolgabírói esetleg aljegyzői állásra. A Karsa Ferenc nyugdíjaztatása folytán üresedésbe jövő szolgabírói, esetleg aljegyzői állásra, mint jeleztük, pályázik Závody Elemér szolgabíró, legutóbb ugyanezen állások valamelyikének elnyerése végett Mizsák József közleg. gyak. a következő körlevelet intézte a megyebizottsági tagokhoz: „Mélyen tisztelt Bizottsági tag ur! A Karsa Ferenc

nyugdíjaztatása folytán megüresedett árvaszéki ülnöki állásnak a júniusi közgyűlésen választás utján betöltése folytán üresedésbe jövő V. aljegyzői, árvaszéki jegyzői, illetőleg szolgabírói állásra alulírott, mint a vármegyének egyik legrégebbi gyakornoka pályázni óhajtván, kérem a mélyen tisztelt Bizottsági Tag urat, miszerint engem ezen állás elnyerésében becses szavatásával és pártfogásával támogatni sziveskedjék.“

HIREK.

Lapunk legközelebbi száma szombaton, június hó 3-án jelenik meg. Csütörtöki számunk a közbeeső ünnep miatt elmarad.

Tárcarovatunkat aktuális közlendőink jelen számunkból kiszorították s így Mok Ferencné „Anikó“ e. tárcájának befejező részlete jövő számkra szorult.

A „Zemplén“ rendkívüli kiadása. Tegnap, folyó hó 29-én lapunk rendkívüli kiadásban jelent meg. Ugyanis kötelességünknek tartottuk olvasóinkat értesíteni arról a szenzációs, halálos kimenetelű párbajról, melyet gróf Keglevich István és Hencz Károly vívtak s amely gróf Keglevich halálával végződött. Lapunk különkiadása a kora délutáni órákban jelent meg részletes tudósításban számolva be távirati tudósításunk alapján a párbaj eredményéről. Lapunk rendkívüli kiadását helybeli előfizetőinknek ingyen küldöttük, míg vidéki előfizetőinknek azért nem küldöttük meg, mert annak megérkezése a párbaj eredményéről vidéki előfizetőink a fővárosi lapokból is tudomást szerezhettek.

Érettségi szóbeli vizsgálatok. A helybeli róm. kath. főgimnáziumban az érettségi szóbeli vizsgálatok június hó 14-én kezdődnek Oberschall Pál pozsonyi jogakadémiai ny. rendes tanár elnöke alatt.

Adakozás Schulez Bódog szobrára. Kőrmöcsbánya városa Schulez Bódog 1848/9-iki honvéddandárparancsnoknak szobrot akar felállítani. Schulez Bódog, a bodrogkereszturi és harkányi csaták hőseivel szemben Sátoraljaúj hely város közönségének is le kell róni háláját. E szempontból indul ki Székely Elek polgármester is, mikor felhívja Sátoraljaúj hely város áldozatkész és hazafias közönségét, hogy adakozzon a hős szobrára, hozza el gazdag és szegény filléreit, hogy egy nemzeti hős szobrával több hirdesse a magyar szabadság szeretetét. Az adományok a város pénztárába lesznek befizetendők.

Háziipar kiállítás. A Zemplénvármegyei Gazdasági Egylet háziipar kiállításáról, melyet Nemthy József egy. alelnök f. hó 29-én nyitott meg: lapunk legközelebbi számában irunk közölve egyuttal a részletes adatokat a kiállítási tárgyak vásárlásának eredményéről.

Egy tanítónő kegyetlensége című, a helyi lapokban megjelent közleményre vonatkozólag, mely Krasznapolszky Margit tőketerebesi tanítónő ügyét ismertette, a következő nyilatkozatot vettük:

Igen tisztelt Szerkesztő ur!

Nem vagyok ugyan megbízott védő ügyvéd, ki „nyilatkozatokkal“ akarjam a feketét fehérré változtatni, de igenis férfiúi kötelességemnek tartom minden megbízás nélkül védelmére kelni egy rosszakaratulag, méltatlanul meghurcolt, védtelen nőnek, még abban az esetben is, ha azt nem ismerem.

Annál könnyebb a feladatom a „Fm. H.“-ban brutális, a „Z.“-ben kegyetlen jelzővel aposztrofált nő irányában, kit szerencsém van köze-

lebről ismerni, tehát tisztelni úgy társadalmilag, mint tanítónői működése terén.

Kik társadalmilag érintkeznek Krasznapolszky Margittal, mint egy kifogástalan jellemű, magas műveltségű, csupa kedély s jószívű nőt szeretik őt; kik pedig tanítónői hosszas működését részrehajlatlan figyelemmel kísérik, csakis a legnagyobb elismeréssel lehetnek iránta a fényes eredményért, melyet vizsgáin évek óta felmutat tiszta tót aju tanítványainál. De hiszen, ezt az érdemét már a megyei magyarosított egyesület is dícsérettel és jutalommal honorálta.

„Nyilatkozatom“-nak azonban nem ez érdemeknek felsorolása a célja, mert hiszen ezt egyéni felfogásnak is lehet betudni; de kötelességemnek tartom, mint orvos „nyilatkozni“, ki Tamásként: láttam a sebeket (?) és ismételné a „Fm. H.“-ban már elmondottakat a „Zemplén“ t. olvasói előtt is, hogy a közleményben jelzett „remitó sebek, vérrel borítva, ordítva“ stb. jelzőkből egy árva szó sem igaz. Mondhatom, mert orvosi szemmel láttam, hogy a jelzett kegyetlenségi tünetekből ilyen alakban semmi sem volt látható. Látható volt — ezt én is konstátálom — az erre valószínűleg okot szolgáltató gyermek karjain s lapockája felett a fenytés jele kékes-vöröses vonalak alakjában; hiszen egy gyermeknél, nőnél, kinél az izmok felett a zsírszövet van túlsúlyban, már egy újj nyomás is idézhet elő kék foltokat! — de „vérrel borított remitó sebeket“ csakis a nemes bosszuvágytól, mondjuk rosszakaratól vérbe borult szemü gavallér (?) ember láthatott.

Nem helyeslem ugyan a vagy kell, vagy sem alkalmazott testi fenytést, még a fegyelmet hiréből sem ismerő növendékekkel szemben is, de azért jelen esetben, mint a ki némileg érdeklél viseltem az iskola ügyek iránt s ismerem különösen a terebesi iskolai viszonyokat, azzal végzem „nyilatkozatomat“, hogy adjon az Isten a mi népnevelésünknek sok olyan brutális, kegyetlen tanítót, mint a milyen a nemes intentióval, de hasonlóan nemes hazugsággal meg-rágalmazott Krasznapolszky Margit.

Töketeres, 1905. május 27.

Tisztelettel:

Dr. Marikovszky Pál.

Marikovszky Pál urnak e nyilatkozatához, mely nagyobb részében minden tárgyilagosságot nélkülöz: csak annyi a megjegyzésünk, hogy Krasznapolszky Margit fegyelmi vizsgálatot kért maga ellen s ez a vizsgálat lesz hivatva esetleg a kisaszszonyt rehabilitálni.

Elmebeteg a szőlőhegyen. Nagy riadalmat okozott ma délelőtt az Esztáva-szőlőhegyen egy középkorú, paraszt ruhába öltözött férfi. Össze-vissza járt a szőlőket, majd a borházakba tért és ott a vincellérek nejeit kezdte ütlegelni. Az asszonyok megremülve futkostak a szőlőhegyen, az ösmertelen elmebeteg férfi pedig utá-nok iramodott. Végre egy pásztor került elő, aki a garázdálkodó embert ártalmatlanná tette és egy városi szekerem rendőrk segítségével a városba szállította. A férfi nem beszél és így nevét sem tudják, valószínűnek tartják azonban, hogy rudabányácskai lakos.

Talált holttest. Vajkó András 63 éves juhász Tóth Gábor és Erdei Károly tanyai lakosok folyó május hó 26-ikán reggel a pataki hártában a Füzés parton halva találták. A nyomozat megállapította, hogy a megboldogult tartós és erős szivbajban szenvedett. Ez okozta halálát.

A köztisztaság fentartása és biztosítása érdekében a szokottnál nagyobb tevékenységet fejt ki ez idén a rendőrhatalóság. Erre az alapos és üdvös intézkedésre valóban nagy szükség volt, mert általánosan tudva van, hogy városunkban — bár köz-

tisztaság tekintetében föltötte áll hasonlóság városoknak — sok udvar nem csak a mellék-utcaiban, de a főbb utcákon is a köztisztaságot illetően erősen kifogás alá esik. Tele van szeméttel, trágyával és egyéb undorító piszokkal; sok helyütt a seprésnek heteken át nyoma sem látszik; a trágya- és szemétdombok valószínűsége hegyekké emelkednek diszere az udvarnak és gyönyörűségére a lakóknak, akik sok helyütt éppen olyan hibásak, akár azok a köztisztaságot nem kedvelő háziurak. Ilyenkor aztán, nagyon természetes — hatósági uton kell rendet csinálni és úgy a háztulajdonosokkal, mint a lakókkal szemben érvényt kell szerezni a köztisztaságról alkotott városi szabályrendeletnek. Ne legyen az a szabályrendelet írott malaszt, hanem legyen a köztisztaságnak olyan erős mentstvára, melyen át megtörik a köztisztaság iránti érzékkel nem bíró háztulajdonosok és lakók nem-törődősége. A rendőrkapitány most sorra járja az udvarokat és azonkívül minden nyilvános hely, szálloda, vendéglő, cukrászda, korema mellékhelyiségeit és ahol köztisztaság- és rendellenes az állapot, ott a megtorló intézkedéseket késedelem nélkül fogantatja. Sajnos körülmény, hogy naponként 20—30 olyan följelentés érkezik, a mely egyes udvarok vagy nyilvános helyiségek köztisztasági állapotáról számol be a hatóságnak. A följelentett háztulajdonosokat és lakókat kivétel nélkül megbüntetik köztisztaság elleni kihágásért.

— **Magánvizsgálatok a főgimnáziumban.** Az évvégi magánvizsgálatokat a helybeli főgimnáziumban június 9-én és 10-én tartatják meg.

— **Cigány-virtus.** Kerekes Lajos vályogvető cigány mióta haza jött a katonaságtól úgy megemberelte magát, hogy alig akadt dolga a rendőrséggel. Pedig annak előtte sok galibát okozott és folyton a rendőrséggel gyűlt meg a baja. Tegnap végre beleunt a télettségbe és — cselekedett, olyat persze, amibe ismét bele avatkoztak a rendnek őrei. Egy Fáraó nemzetségéhez tartozó szemrevaló csinos leányzó érdekében járt a kapitányságnál, akinek a zárkából való kibocsátását kérte. A fekete képű fiut azonban elutasították kérelmével. Több se kellett Kerekes Lajosnak. Nagy káromkodások közben hagyta el a kapitányság épületét és amikor az utcára ért, a fajtájabeli asszonyokkal és férfakkal csakhamar összekapott és olyan verekedést rogtönzött, hogy összeszaladt az utca népe. A garázdálkodó cigányt a rendőrségnek az utcán kellett megvasalni és úgy kísérték be a rendőrség zárkájában, ahol most már nyugodtan viseli magát, mert a szemrevaló cigányleány közelében érzi magát.

— **A szabómunkások vasárnap,** folyó hó 28-án tánemulatságot rendeztek a régi „Nyul“-kerthelyiség tancstermében. A majálisnak szép idő kedvezett, de mind a mellett közönség nem nagy számmal vett részt a mulatságon, mely szépségversenyyel is egybe volt kötve. A csekély érdeklődés dacára a mulatságon jelen voltak a legkitünőbb hangulatban együtt maradtak a reggeli órákig.

— **Felhőszakadás a felvidéken.** E hó 23-án éjjel nagy felhőszakadás volt — mint tudósítónk írja — a honnani járás felső részén és a sztropkói járás egész területén. A megdagadt hegyi folyók már gyors lefolyásuk következtében is nagy károkat okoztak a mezőgazdáknak, mert mint minden évben, különösen mostan, a folyóvizek mentében fekvő szántóföldekből terjedelmes darabokat kiszakított s magával sodort az ár, amit pótolni nem lehet és a védtelen szegény gazdaember örökös kára. — Ugyancsak a felhőszakadás kezdete előtt, az esti órákban keletkezett égháborúnak 2 gyermek és 1 tehén áldozata lett. Az egyik gyermeket a villám úgy vágta, hogy azonnal

meghalt, míg a másik gyermek életben maradt ugyan, de gondolkodóképességét elvesztette, valóságilag hülye lett. — Egyébként nagymérvben megrongálták a megáradt hegyi partok a Sztropkót és Mezőlaborezot összekötő vicinális utat. Hericz Márton szolgabíró a járási utbiztossal a helyszínére utazva, azonnal intézkedett. Három községgel a járásunkra e nagy fontossággal bíró utat úgy kijavította, hogy a vízrongálásoknak alig van nyoma és a közlekedés ez által szabaddá lett téve.

SZÍNHÁZ.

Heti műsor.

Szerdán: „János vitéz,“ daljáték.
Csütörtökön: „Rátartós kisasszony,“ operette.
Pénteken: „János vitéz,“ daljáték.
Szombaton: „Fecskefészek,“ operette.
Vasárnap: „Fecskefészek,“ operette.

Bizanc.

Irta: Bartha István.

Az Urnak 1453-ik esztendejében határozta el Mohamed, a törökök szultánja, hogy végrehajtsa kedvenc tervét és elfoglalja Bizancot, a mostani Konstantinápolyt. És amit akart, végrehajtotta. És nem is nagy fáradságába került, az akkor előtérbe lépő, erőteljes duzzadó és terjeszkedő török hatalomnak a görög császárság korhadó birodalmát megdöntenie.

Ennek a végnek szükségképpen be kellett következni.

Egy nemzeti életében elpuhult és erkölcsi utolsó iziglen megromlott nép diestelen bukása volt ez. A mindenható végzet sújtó keze büntette és söpörte el őket. Így bukkott el Babylonia és így dőlt meg Róma világhatalma és így pusztult el sok más nemzet is a földszínről.

Az elkorcsosult utódok ásták alá és döntötték meg mindig a nagy ösök által felépített nemzeti államokat.

De különösen örökké intő példa volt és lesz minden nép és nemzet számára a görög császárság és Bizanc sorsa.

Amely nemzet odáig sülyed, mint a bizanciai, amely nemzet nem tudja megérteni nagy őseit és nagy történelmét, multját és egyedüli üdvét csak a talpnyalásban s a konclesésben találja, az megérett a „vég“-re! De ezeknél voltak a bizanciaknak még hitványabb bünei is. A gyáva-ság s a bűnök-büne, a hazaárulás.

Ezek a tulajdonságok különben kiegészítik amazokat.

A történelem mutat ugyan fel elpuhult, erkölcsi megromlott nemzeteket, akik a veszelly pillanatában öntudatra ébredtek, hősökké váltak s mint hősök pusztultak el, halálukkal kiengesztelve az őket elpusztító, büntető Isten haragját, de Bizanc népe erre nem volt képes.

A török által hetven napig ostromolt és Konstantin görög császár, az egyetlen hős bizanci férfi és genovai zsoldosai által védett várost, már árulás útján akarták a szultán kezére játszani. Már azon tanakodtak, hogy hős császárukat elfogják s megkötözve szállítják a török hódító elé és mindezt a kőre, a jutalom reményében.

Egy nép — a saját uralkodóját. Utálatos reá gondolni is.

Herzeg Ferenc írónknak, a városi színházban ma színre kerülő művében, a „Bizanc“-ban, a görög császárság utolsó napjai és diestelen bukása fényesen, vagy jobban mondva megdöbbentően van megírva.

Kitünő, mint szindarab és felséges mű, mint történelmi korrajz.

Egy nép, egy nemzet bukásának okait részletesen, teljesen és mégis röviden egy szindarab keretében jobban elmondani lehetetlen.

Utálatos és vigasztalan kép. Kicsiny lelkű, gerince nélküli szolganép, csak hizelgésre és hajlon-gásra képes.

Szentnek mondja császárát, nyálja a talpát, amíg hatalmasnak hiszi, de mihelyt a sors ellene fordul, kész elárulni őt s vele együtt hazáját is abban a reményben, hogy ez által a győző török szultán kegyeibe juihat.

Es nincs kivétel köztök. Olyan a nép, a főurak, a főpapság, a fővezérlő tábornok, sőt maga a császár hitvese, Iréne is. Ez az aljas lelkű nő szerelmes levélkéket küldöz a szultánnak, kérve, hogy minél előbb szabadítsa meg Konstantintól, hős férjétől, csak azért, mert ennek hatalmasa már hanyatlóban van.

E förtelmes lelkületű lények közt üdítő forrásként tűnnek föl Konstantin császár — egy a császártér rajongó görög leány — de leginkább a genovai zsoldos vezér, Giustiniani Giovanni alakja.

A különben hőslelkű Konstantin, az utolsó görög császár, nem annyira a saját, mint inkább elődei és népe hibái miatt bukik el.

A bizantinizmus buktatja el. Őt legfeljebb azzal a hibával vádolhatják a történelem, hogy gyöngye és vak volt népe hibáival szemben.

De kiengesztel bennünket hősi halála által.

Herma, a görög leány egy szerető galamb, ki akkor ragaszkodik legjobb Konstantinhoz, amikor már neje is s egész népe elhagyja. Az imádott férfi mellett hal meg a harc kellő közepén, boldogítva a haldokló császár végső perceit azzal, hogy mégis volt egy leány, ki igazán szerette s hű volt hozzá.

Legkitünőbb alakja a darabnak Giovanni, a zsoldos vezér. A becsület és hűség maga. Sem vérség, sem alattvalói eskü nem kötik Konstantinhoz, csak becsülete, mint ő mondja: „katona becsülete“ és kitart mellette mindvégig, mikor látja, hogy mindenki elhagyja. És bár seregével hősileg harcol a császártér, Bizanc sorsát meg nem akadályozhatja.

Az egyetlen tisztán látó férfi egész Bizancban.

Egy gyönyörű párbeszédben figyelmezteti Konstantint a végveszélyre s a bizanciai állhatatlanságára s mikor látja, hogy nem tudja meggyőzni a császárt, kit szintén megvert a sors a minden dynasztiai átkával, a vaksággal, azt mondja:

„A te hited uram, nagyobb és tisztább az igazságnál, szeresd a népedet, te az aranyiszvü császár s engedd meg, hogy Bizancot benned szeresse.“

Majd később ismét:
„Te vagy a császár, te parancsolsz. A hűséget azonban megtartom ellenedre is. Ha jön a gyászos vég, magad mellett találsz.“

Több politikai célzás is van a darabban, melyek jelen politikai viszonyainkra kitünően alkalmazhatók. — A görög hadvezér „copfja“ a hadsereg harcalképességéről. Elmélete a genovai sereg zászlójáról, melyet le-tépet a várfaláról, azt mondván, hogy az neki „csak rongy“. Szépen felel meg neki a genovai zsoldos vezér, Giovanni.

„Mit akarsz tőlünk uram? Meghalunk a császártér, de hadd haljunk meg a magunk rongya alatt. Vagy ezt a bért is sokallod?“

Es végül igen szép Giovanni hatyu dala, mint az őt megmentő és menekülő katonáihoz intéz: „Előre férfiak! Tépétt zászlóval, de ép becsülettel vonuljatok most haza. Zsákmány gyanánt egy világtörténelmi tanúságot viztek magatokkal: Minden nemzet akkor hal meg, ha megásta a maga sírját. Ezt adjátok tudtára az egész világban és a mely nép nem okul Bizanc szörnyü példáján az megérett a pusztulásra.“

** „Huszárver.“ (Bemutató előadás.) Landesberg és Stein operetteje f. hó 27-én, szombaton került bemutatásra. Az operette librettója hihetetlenül vérszegény, csak Mader Raul kellemes muzsikája s fényes kiállít-

tása mentette meg a fővárosban a végleges elbukástól. Itt még a kiállítást sem irhatjuk a darab javára mert az hihetetlenül tarka-barka volt. Voltak jellemezések és pedig nem fölös számmal, melyek egyáltalában nem keltették fel bennünk egy huszár egyenruha illuzióját. A darab tartalma különben az lenne, hogy Placsek őrmester saját gyermekét, mint lelencet csempészi a tiszt kaszinó küszöbére, hogy ezáltal gyermekének a helyőrség tisztjei által felajánlott neveltetési és hozományi összeget biztosítsa. Ezt a főcselekményt tarkítja itt-ott egy pár epizódjelenet, de azok éppen úgy, mint a főváz tartalom és szellem-szegények. Valóságos művészi group-pirozása az absurd helyzeteknek az, amit a szerzők produkálnak. Hogy a darabnak mégis volt sikere, sőt érdemen felőli sikere: az Faragó Ödön rutinírozott művészetének köszönhető, ki a darab első és egyedül hálás szerepét a Korláth Hektor huszár százados alakrajzát állította elibénk. Alakítása mindkét estén, — mert vasárnap, f. hó 28-ikán újból ment a darab — általános tetszésre talált s hálás szerepe kiaknázását jelentős siker jutalmazta. „Mit szól a feleségemhez?“ coupléja egész diadalhoz juttatta, melyet intelligens művésze, színészi tudása, karakterisztikus alakításai meg is érdemelnek s kiváló képességü tagjává teszik a társulatnak. Mellette Nagy Gyula, Tábori Frida, Czobor Ernő és Diósi Anna járultak jelentékenyen a sikerhez, míg az ensemble is megtette a maga részéről minden lehető. Epizód szerepben nagyon jó volt Pápay. Összrendezés kifogástalan. A zenekart mindkét estén Fekete karmester dirigálta szakértelemmel.

** A „Kurucfurfang“ vasárnap délután került színre. Az előadásról azért is emlékezünk meg, mert Cinka Panna szerepében — a távollevő Komjáthy né helyett — Burányiné Lenke ugrott be, ki e szerepek meglepő ügyességgel tett eleget s vállalkozásának nehézségével szép eredménnyel bírkózt meg. Úgyes alakítása valóságos meglepetés számba ment annál is inkább, mert önálló szerepet nem kapott eddig, pedig feladatának úgy látjuk — nem sikertelenül tudna megfelelni.

IRODALOM.

Saját gyermeke husával vendé-gelte meg a miniszterét Asztia gesz méd király. Ezt a jelenetet kitünő képben mutatja be „A Világ Történelme“ e héten megjelent füzeté, melyben még érdekes kép: a méd királynak a lerészegített szkita vezérek elleni erőszakos tette: a vágató amazonok. Hogy „A Világ Történelme“-nek mily érdekes előadása lesz ez a munka, azt a tovább haladó füzetek egyre fényesebben mutatják, mert minél bővebb történelmi anyag-gal rendelkezik valamelyik kor vagy nép, annál érdekesebb annak előadása. Aki érdekes történelmet kedvel, kérjen mutatványszámot, melyet ingyen és bérmentve küld kívánatra. „A Világ Történelme“ kiadó hivatala, Budapest, VI., Aradi-utca 8.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Ifj. J. Ezek nem felelnek meg, inkább rövidebb hangulat-dalokra lenne szükségünk.

H. P. Mivel ez az ügy az ön javára dől el ugyanis, teljesen nélkülözhetőnek tartjuk újbóli megbolygatását.

Nem közölhető: A gyakorlat (cik.) Tűz (vers.)

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

Rankfűred gyógyfürdő

ujjonnan berendezett hidegvíz gyógyintézettel.

Abaujmegyében. Kassa mellett.

Kies fekvés, teljesen védett központosított klimatikus gyógyhely.

A magyar Geizir,

Európának e páratlan csodája, melynek vize ivó- és fürdőkúrára használatik csúszos, kőszvényes bántalmaknál, valamint gyomor- és bélbajoknál. Továbbá az Andrassy-kút és Valéria-forrás, könnyen emészthető, vastartalmu, égvényes savanyúvízforrások; a légtől, emésztőszervek bántalmainál, vérszegénység, idegesség és lábadozó betegeknek. Óriási erdős park, gyönyörű sétányok, látogatott kiránduló hely. Kiváló vendéglők, olcsó árak, posta-távirda. A kincstártól átvette és már az idén is sok hasznos újítást létesített

a fürdőigazgatóság.

„Szobráncz-gyógyfürdő“

Ungyvárosban.

Glaubersós, hideg, kénes, sós viz.; Gyomor- és májbeteg magyar Karlsbadja.

Fürdőidény: május 15-től szeptember 15-ig. Előidény: május 15-től június 15-ig. Utóidény: augusztus 16-tól szeptember 15-ig.

30% árengedménnyel a lakásoknál.

Ezen a maga nemében páratlan gyógyvizet, mint ivó gyógyvíz biztos segélyt nyújt gyomor- és bélbajoknál s alhaspangásoknál, makacs székrekedésekkel, oldólag hat, máj-bajoknál, epehomok és epekövekkel oldólag hat. Vértódlásoknál, szédülések, hűdések, gutaütési rohamoknál vérvonólag, főlsvívólag hat, csúszos és kőszvényes bántalmaknál e kör okozta erjeszté termékekre, elrakódásokra az ízületekben, azok oldására és kiküszöbölésére hat. Kövérség, szívelhártyásodás ellen, cukorbetegségekkel, vesebajoknál úgy a cukor, mint a fehérje kiválást gyorsan és kedvezően befolyásolja.

Mint fürdő, különféle izzadmányokat, izület- és csontbántalmakat, esontszút kedvezően osztatja. Görvélykóros dagasztatok, fekélyek ellen, méh és méh közötti izzadmányok, hashártya-izzadmányok felszívódását elősegíti, a legkülönbözőbb makacs, idült bőrbetegségek ellen bámulatos gyorsan hat.

Vasuti állomás az Alföld és Pest felől jövőknek Ungvár, a felvidék és illetve Kassa felől jövőknek Nagymihály, honnan kényelmes bérkocsikon 1 és fél óra alatt elérhető.

A víz otthon is sikerrel használható. Ára, egy nagy láda 40 üveggel 14 korona, kis láda 20 üveggel 8 korona. A víz a vasuton szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozódások Szobráncz gyógyfürdő igazgatóságának Szobránczgyógyfürdő című címen. Posta- és távirdaállomás helyben. A fürdő igazgató- orvosa dr. Russay Gábor Lajos.

A fürdőigazgatóság.

862/a szám. 1905.

Arlejtési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi m. kir. dohánygyári igazgatóság a gyár telepén Kettőezerháromszáz kilenczven Korona 40 fillér költség keretében építendő és fából való láda színre ezennel nyilvános árlejtést hirdet.

Ezen láda szín méretei, valamint minden szükséges további adatok ezen dohánygyárnál megszerezhetők.

Az ivenként egy koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok „Ajánlatok láda színre“ felirattal ellátva legkésőbb folyó évi június hó 30-ig, d. e. 10 óráig, a mikor a nyilvános árlejtés megtartatik, alulírott igazgatóságnál benyújtandók.

Bánatpénzül a fenti összegnek megfelelő 5%-a készpénzben, vagy állami letétre alkalmas értékpapirokban valamely adóhivatalnál leteendő és az erről szóló nyugta a zárt ajánlatokhoz csatolandó.

Elkésetten vagy letétjegy nélkül, vagy letétjegy helyett készpénzzel érkező ajánlatok, valamint pótajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Kelt Sátoraljaujhelyen, 1905. évi május hó 29-én.

A s.a.-ujhelyi m. kir. dohánygyár igazgatósága.

Butor.

Egy jó karban lévő szalon-garnitúra eladó.

Czím a kiadóhivatalban.

Szeplő,

pattanás, májfolt, bőrtisztatlanság ellen 4 nap alatt lehet sikeresen védekezni, ha valódi „Diana arckrém“ és valódi „Diana hölgyor“ szarvasbőrrel, valódi „Diana szappan“ bőrápoló szereket használ. Ára 75-75 krajcár; egy eredeti üveg „Diana parfeum“ 5 korona; egy boboz „Diana pirosító“ 5 korona.

Bobhashajtó a legkellemesebb!

Egy teljes doboz 80 fillér; próba adag 10 fillér.

Készíti Erényi Béla „Diana gyógy-szertár“ Budapesten, Károly-körút 5. Kapható a gyógyszertárakban.

Főraktár: Widder Gyula gyógyszer-tára a „Magyar koroná“-hoz Sátoraljaujhelyben. — Kincsesy Péter gyógyszer-tára az „Üdvözítőhöz“ Sátoraljaujhelyben. — Hrabéczy Kálmán droguériája Sátoraljaujhelyben.

Gyakornokul

felveszek egy jó magyar családból való, jól nevelt, nem elkényeztetett ifjút, akinek kedve van a pályához, aki nem úri passziókkal, de szorgalommal tanulni és becsületes munkával akar érvényesülni. Kedvező feltételeim csakis szülőikkel vagy gyámokkal én tudatom.

Horváth Mátyás gyógyszerész,

II-ik Rákóczi Ferenczhez címzett gyógyszer-tár kezelőulajdonosa Sárospatakon.

862/b szám. 1905.

Arlejtési hirdetmény.

A s.a.-ujhelyi m. kir. dohánygyári igazgatóság a gyár összes — azaz kétszázhusz ablakára erős csinvatvászomból való függönyök szállítására és teljes felszerelésére egyezeröttszáznegyven korona költség keretében ezennel nyilvános árlejtést hirdet.

Ezen ablakfüggönyök különféle méretei ezen dohánygyárnál megszerezhetők.

Az ivenként egy koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok „Ajánlat ablak függönyökre“ felirattal ellátva, legkésőbb f. évi június 30-ig, d. e. 10 óráig, a mikor a nyilvános árlejtés megtartatik, alulírott igazgatóságnál benyújtandók.

Bánatpénzül a fenti összegnek megfelelő 5%-a készpénzben vagy állami letétre alkalmas értékpapirokban valamely adóhivatalnál leteendő és az erről szóló nyugta a zárt ajánlatokhoz csatolandó.

Elkésetten vagy letétjegy nélkül, vagy letétjegy helyett készpénzzel érkező ajánlatok, valamint pótajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Kelt Sátoraljaujhelyen, 1905. évi május hó 29-én.

A s.a.-ujhelyi m. kir. dohánygyár igazgatósága.

KATONA BÉLA

OKLEVELES MÉRNÖK

Sátoraljaujhelyen, műszaki és vállalati

*** mérnöki irodát ***

nyitott.

Irodája foglalkozik: birtok felmérésekkel, térképezésekkel, tagosításokkal, parcellázásokkal és a mérnöki munka körébe tartozó mindennemű tervezésekkel.

Elvállalja: utak, vasutak, hidak és épületek tervezéseit és építését.

Iroda: Kazinczy-utca 507. (Haas-féle épület.)

862/c szám. 1905.

Arlejtési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi m. kir. dohánygyári igazgatóság a gyár telepén öt végállomás és egy központi állomásból álló házi telephon létesítésére Egyezeröttszázharminc korona 90 fillér költség keretében ezennel nyilvános árlejtést hirdet.

Ezen házi telephonra vonatkozó közelebbi adatok ezen dohánygyári igazgatóságnál megszerezhetők.

Az ivenként egy koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok „Ajánlat házi telephonra“ felirattal ellátva legkésőbb f. évi június hó 30-ig, d. e. 10 óráig, a mikor a nyilvános árlejtés megtartatik, alulírott igazgatóságnál benyújtandók.

Bánatpénzül a fenti összegnek megfelelő 5%-a készpénzben, vagy állami letétre alkalmas értékpapirokban valamely adóhivatalnál leteendő és az erről szóló nyugta a zárt ajánlatokhoz csatolandó.

Elkésetten vagy letétjegy nélkül, vagy letétjegy helyett készpénzzel érkező ajánlatok, valamint pótajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Kelt Sátoraljaujhelyen, 1905. évi május hó 29-én.

A s.a.-ujhelyi m. kir. dohánygyár igazgatósága.

Csodás és biztos hatású arctisztító és szépítőszerek, melyek nemcsak hazánkban, hanem az egész világon közkedveltségnek örvendenek a

KRIEGER-féle

Akácia Crème 2 K.
Pouder 1 K.
Szappan 1 K.

Pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, mitesszert stb. Biztos, hogy nem ártalmas, hanem fiatalítja, szépíti az arcot. Kapható a

„KORONA-gyógyszertárban“ Budapest, VIII., Kálvin-tér (Baross-utca sarok.)

Postai szétküldés naponta.